



Česká jezdecká federace, o. s.

disciplinární komise

Zátopkova 100/2, 160 17 Praha 6 – Strahov

ROZHODNUTÍ

Disciplinární komise České jezdecké federace, o. s. ve složení JUDr. Petr Toman, Mgr. Michaela Madarová a Martin Ohnheiser, rozhodla ve věci obviněných **J. H.**, nar., trvale bytem, člena České jezdecké federace, o. s., číslo jezdecké licence, a **J. M.**, nar., trvale bytem, člena České jezdecké federace, o. s., o pozitivním dopingovém nález u koně S. v průběhu Finále Zlaté Podkovy v Humpolci dne 21. srpna 2011,

takto:

- I. **Obviněný J. H. se uznává vinným**, že se jako jezdec zúčastnil s koněm S. (č. licence České jezdecké federace, o. s.) Finále Zlaté podkovy v Humpolci, které se konalo ve dnech 19. až 21. srpna 2011, číslo závodů 819V1, přičemž v době závodů byla v těle koně S. obsažena zakázaná látka phenylbutazon, aniž byly splněny závazné podmínky k účasti na takových závodech stanovené Veterinárními pravidly, čímž porušil pravidla jezdeckého sportu a Veterinární pravidla a spáchal tím disciplinární provinění dle čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) Disciplinárního řádu České jezdecké federace, o. s.
- II. **Obviněný J. M. se zprošťuje obvinění**, že jako majitel koně S. (č. licence České jezdecké federace, o. s.) tohoto koně postavil do Finále Zlaté podkovy v Humpolci, které se konalo ve dnech 19. až 21. srpna 2011, číslo závodů 819V1, přičemž v době závodů byla v těle koně S. obsažena zakázaná látka phenylbutazon, aniž byly splněny závazné podmínky k účasti na takových závodech stanovené Veterinárními pravidly, čímž měl porušit pravidla jezdeckého sportu a Veterinární pravidla a spáchat disciplinární provinění dle čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) Disciplinárního řádu České jezdecké federace, o. s.
- III. **Obviněnému J. H. se dle čl. 3 odst. 1 písm. c), d) a e) Disciplinárního řádu České jezdecké federace, o. s. ukládá disciplinární trest:**
 - a) diskvalifikace jezdce a koně ze závodů Finále Zlaté podkovy, číslo závodů 819V1, konaných ve dnech 19. až 21. srpna 2011 v Humpolci, spočívající ve vyškrtnutí z výsledků závodů,
 - b) peněžité pokuty ve výši 10.000,- Kč (slovy deset tisíc korun českých), která musí být zaplacená na účet České jezdecké federace, o. s. číslo 1732702504/0600, variabilní symbol 201105 do třiceti dnů ode dne právní moci tohoto rozhodnutí,
 - c) zastavení činnosti spočívající v zákazu účasti jezdce na závodech do 31. května 2012.

IV. Obviněný J. H. je povinen zaplatit náklady disciplinárního řízení ve výši 15.000,- Kč (slovy patnáct tisíc korun českých) a náklady spojené s odebráním a laboratorním vyšetřením krevních vzorků ve výši 5.175,- Kč (slovy pět tisíc sto sedmdesát pět korun českých), které musí být zaplacený na účet České jezdecké federace, o. s. číslo 1732702504/0600, variabilní symbol 201105, ve lhůtě třiceti dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

Odůvodnění:

Disciplinární řízení ve výše uvedené věci bylo zahájeno na základě stížnosti Lucie Spiwokové – generální sekretářky České jezdecké federace, o. s. (dále jen ČJF), doručené Disciplinární komisi České jezdecké federace, o. s. (dále jen *Disciplinární komise*) dne 27. října 2011. Stížnost byla odůvodněna tím, že dne 21. srpna 2011 byl v průběhu Finále Zlaté podkovy, které se konalo ve dnech od 19. do 21. srpna 2011 v Humpolci, číslo závodů 819V1, odebrán klisně S. (č. licence ČJF) vzorek pro kontrolu zakázaných látek, a to MVDr. Helenou Pokornou, pověřenou ČJF k odběru vzorků, kdy tento odebraný vzorek byl následně testován v testovací laboratoři v Kolíně nad Rýnem (Spolková republika Německo) a byl shledán pozitivním, jelikož vykazoval přítomnost zakázané látky phenylbutazon.

V řízení byly provedeny tyto listinné důkazy: protokol o odběru vzorku krve ze dne 21. srpna 2011, protokol o rozboru vzorku v laboratoři v Kolíně nad Rýnem ze dne 22. září 2011, kopie emailu Lucie Spiwokové J. M. ze dne 25. října 2011, výsledková listina soutěže Stříbrná podkova, obtížnost S, CNC1*, C konané jako součást Finále Zlaté podkovy v Humpolci ve dnech 19. až 21. srpna 2011, a výslechy obviněných J. H. a J. M.

Z provedeného dokazování vyplývá, že obviněný J. H. se jako jezdec a cvičitel trvale stará o klisnu S., která je umístěna v místě jeho bydliště, v N. Obviněný J. M. se o koně nestará a vidí ho jen občas na závodech. Obviněný J. H. přihlásil klisnu S. do soutěže Stříbrná podkova, obtížnost S, CNC1*, C konané jako součást Finále Zlaté podkovy v Humpolci ve dnech 19. až 21. srpna 2011, byl jejím jezdcem a umístili se na 14. místě. Z protokolu o odběru vzorku krve klisně S. ze dne 21. srpna 2011 vyplývá, že byl tomuto koni za přítomnosti obviněného J. M. odebrán vzorek krve MVDr. Helenou Pokornou, pověřenou ČJF k odběru vzorků za účelem jejich testace na přítomnost zakázaných látek. Výsledek testace vzorku krve učiněný Německou sportovní vysokou školou Kolín (Spolková republika Německo), Institut pro biochemii, ze dne 22. září 2011 pak potvrzuje přítomnost zakázané látky phenylbutazon v odebraném vzorku, který je uveden v seznamu zakázaných látek vedeném Fédération Equestre Internationale (dále jen FEI) pod č. 1114. Výsledek pozitivního nálezu byl obviněnému J. M. dne 25. října 2011 sdělen generální sekretářkou ČJF Lucií Spiwokovou a obviněný byl současně poučen o možnosti požádat o přezkoumání vzorku B dle článku 1029 Veterinárních pravidel, což obviněný J. M. téhož dne telefonicky odmítl.

Dle čl. N1 odst. 5 Pravidel České jezdecké federace, o. s. 2011 Všeobecná pravidla (dále jen Všeobecná pravidla) jsou všichni členové ČJF povinni dodržovat pravidla jezdeckého sportu ve smyslu stanov a dokumentů ČJF. Z kodexu chování obsaženého ve Veterinárních pravidlech vyplývá, že koně a závodníci musí být v dobré kondici a zcela zdraví, než se rozhodnou k účasti na závodech. Je třeba zvážit používání léčiv, popřípadě chirurgické zákroky, které by mohly negativně ovlivnit zdraví nebo bezpečnost koně apod. Dle zásad (všeobecných ustanovení) Veterinárních pravidel má být v každém případě na závodech zajištěna pohoda, zdraví koně a fair play. Z Pravidel pro kontrolu medikace a antidopingu u koní FEI, zahrnutých ve Veterinárních pravidlech, vyplývá, jaké látky jsou při závodech zakázané, a že každá za koně odpovědná osoba je povinna počínat si tak, aby nebylo zakázané látky při závodech (či bezprostředně předtím) použito. Jednoznačný zákaz dopingu u koní pak vyplývá i ze zákona č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění pozdějších předpisů, dle něhož se za týrání považuje i podávání dopingové látky a jiné látky poškozující organismus zvířete s cílem změnit

jeho výkon nebo vzhled. Dle článku 118 Všeobecných pravidel má za koně na závodech právní odpovědnost odpovědná osoba, včetně odpovědnosti podle Všeobecných pravidel a Veterinárních pravidel, a pokud není stanoveno jinak, podléhá právnímu systému. Odpovědnou osobou je dle čl. 118 Všeobecných pravidel obvykle soutěžící, který jezdí nebo řídí koně na závodech, ale může jím být i majitel a další podpůrný personál, pokud jsou přítomni na závodech nebo udělali závazné prohlášení o příslušném koni. V národních soutěžích se dle čl. 118 Všeobecných pravidel odpovědnost za výběr a přihlášení koní kvalifikovaných do soutěží a závodů přenáší na přihlašovatele. Tato odpovědnost se z důvodů naplnění Všeobecných a Veterinárních pravidel rozšiřuje také na způsobilost a schopnost koní startovat v soutěžích. Dle čl. 1006 odst. 3 Veterinárních pravidel musí odpovědná osoba znát Všeobecná pravidla, Veterinární pravidla a Pravidla pro kontrolu medikace a antidopingu u koní, společně s pravidly příslušné disciplíny. Dle čl. 1013 odst. 3 a čl. 1006 odst. 8 Veterinárních pravidel tak odpovědná osoba plně odpovídá za své koně po celou dobu trvání závodů a má vynaložit veškeré úsilí, aby nedošlo při konání závodů k porušení povinností stanovených Veterinárními pravidly, včetně Pravidel pro kontrolu medikace a antidopingu u koní. Odpovědná osoba podléhá odpovídajícím trestům podle Pravidel pro kontrolu medikace a antidopingu u koní, Stanov FEI a Všeobecných pravidel, a to za jakékoli porušení Veterinárních pravidel. Porušení pravidel však samo o sobě nestačí k uznání vinným disciplinárním proviněním, k tomu je navíc třeba, aby bylo zaviněno alespoň z nedbalosti (ust. čl. 2 odst. 3 Disciplinárního řádu).

Disciplinární komise považuje za prokázané, že obviněného J. M. nelze považovat za osobu odpovědnou za způsobilost a schopnost přihlášeného koně startovat na předmětných závodech. Dle souhlasného vyjádření obou obviněných přihlásil klisnu Seržetu na závody obviněný J. H., obviněný J. M. nebyl v průběhu závodů s koněm v kontaktu a nebyl obviněným J. H. informován o léčebných přípravcích, které byly koni podávány. Vzhledem k tomu, že obviněného J. M. nelze považovat za odpovědnou osobu v průběhu předmětných závodů, k tomu, že Disciplinární řád vyžaduje k disciplinární odpovědnosti zavinění (alespoň z nedbalosti), a s ohledem na to, že obviněný J. M. nevěděl a ani nebyl povinen vědět o medikaci koně, rozhodla Disciplinární komise o zproštění obvinění.

S ohledem na výše uvedené a na provedené dokazování má Disciplinární komise za prokázané, že obviněný J. H. jakožto odpovědná osoba porušil svým jednáním Pravidla jezdeckého sportu, zejména pak Všeobecná pravidla, Veterinární pravidla a Pravidla pro kontrolu medikace a antidopingu u koní, když se dne 21. srpna 2011 zúčastnil s koněm S. Finále Zlaté podkovy, přičemž v době závodů byla v těle koně obsažena zakázaná látka phenylbutazon, aniž byly splněny závazné podmínky k účasti na takových závodech stanovené Veterinárními pravidly. Obviněný sdělil, že koni mazal kopyta mazáním od firmy Effol, ovšem její název, a tedy ani složení nezná. Současně sdělil, kuň měl v době závodů odřený karpální kloub, a proto jej v pátek namazal mastí „MIKULIČ“ (není známo, jak se tento název píše), kterou mu dodala známá lékárnice. Dle jeho sdělení nezná složení této masti a jeho známá mu i na dodatečný dotaz, po zjištění zakázané látky v těle, odmítla sdělit složení této masti. Tímto jednáním obviněný J. H. naplnil všechny znaky disciplinárního provinění dle čl. 2 odst. 1 písm. b), c) Disciplinárního řádu České jezdecké federace, o. s. (dále jen *Disciplinární řád*). Z přítomnosti zakázané látky v těle je zřejmé, že se musela dostat do těla krátce před závody. Z výpovědi obviněného vyplynulo, že obviněný neví, jak se tam látka dostala, a že neudělal nic pro to, aby se tak nestalo. Z výpovědi rovněž vyplynulo, že obviněný bez jakékoliv starosti o zdraví koně a bez jakékoliv kontroly splnění veterinárních podmínek k účasti koně na závodech mu v době závodů podával léky neznámého původu a zcela neznámého složení. Tuto skutečnost považuje Disciplinární komise za velmi závažnou a obviněnému přitěžující.

O druhu a výměře trestu rozhodla Disciplinární komise dle čl. 3 odst. 1 písm. c), d) a e) Disciplinárního řádu. Jednání toho druhu, jehož se obviněný J. H. dopustil, je třeba obecně posuzovat jako velmi závažné, neboť přítomnost zakázaných látek v těle koně je zcela nepřijatelná a zavrženíhodná, obdobně jako ve všech jiných sportovních odvětvích u lidí, s rozdílem, že zde kuň o svém osudu nerozhoduje a je zcela závislý na svém jezdcí, majiteli či jiné odpovědné osobě. V případě nesteroidních protizánětlivých

látek, mezi něž phenylbutazon patří, je situace o to závažnější, že se aplikují za tím účelem, aby kůň necítil bolest (nebo ji cítil méně). Účast takového koně na závodech obnáší zvýšené riziko zhoršení starého či vytvoření nového zranění. Takové jednání osoby odpovědné za koně proto představuje závažné porušení pravidel jezdeckého sportu, především pak Kodexu chování, která staví na první místo zdraví a pohodu koně.

V souvislosti s péčí o zdraví a pohodu koně považuje Disciplinární komise za důležité zdůraznit, že je povinností jezdce a dalších osob odpovědných za koně znát složení a účinky všech léčiv koni podávaných. Při výměře trestu obviněnému J. H. považovala Disciplinární komise za přítěžující okolnost, že jezdec neznal složení podávané masti, nevěděl, jaké obsahovala účinné látky, a nepečoval proto o koně řádným způsobem.

Pokud jde o délku disciplinárního trestu zastavení činnosti jezdce [čl. 3 odst. 1 písm. e) Disciplinárního řádu], vzala Disciplinární komise v potaz skutečnost, že obviněný J. H. plánoval na svůj další závod nastoupit až v dubnu 2012.

O nákladech řízení a nákladech spojených s odebráním a laboratorním vyšetřením krevních vzorků, rozhodla Disciplinární komise ve smyslu čl. 25 odst. 1 a 3 Disciplinárního řádu, kdy tento stanovuje náklady řízení za disciplinární řízení v případě shledání viny obviněného před Disciplinární komisí ve výši 15.000,- Kč a dle článku 25 odst. 2 Disciplinárního řádu ve spojení s výší nákladů vynaložených ČJF za odběr a testaci odebraného vzorku krve koně S. ve výši celkem 5.175,- Kč (poplatek laboratoři ve výši 4.675,- Kč a odměna veterináře za výkon odběru ve výši 500,- Kč).

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení jeho písemného vyhotovení k Disciplinární komisi prostřednictvím generální sekretářky ČJF.

Právo podat odvolání nemá ten, kdo se jej po vyhlášení rozhodnutí výslovně vzdal.

V Praze dne 7. listopadu 2011

Disciplinární komise České jezdecké federace, o.s.
za správnost: JUDr. Petr Toman